

cabolo[®] subtitle

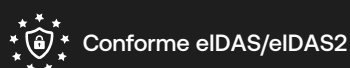
Dalle parole ai sottotitoli in tempo reale

Dispositivo all-in-one che registra, sottotitola e rilancia
in streaming eventi audio-video dal vivo in oltre 40 lingue.
Offline, pronto all'uso senza installazioni complesse.

REGISTRA · SOTTOTITOLA · TRADUCE · INCLUDE · ARCHIVIA



INCLUSIONE E ACCESSIBILITÀ A PORTATA DI MANO



L'inclusione? Un impegno per **CABOLO®**

Essere presenti non basta

Rumore, accenti, lingue diverse, argomenti difficili possono disperdere l'attenzione del pubblico. Se il tuo evento non è inclusivo, i partecipanti sono meno coinvolti e meno propensi a interagire.

Sottotitolare dal vivo è complicato

Encoder, mixer, streamer, software di captioning, sistemi da configurare e mettere in fila: rendere un evento accessibile richiede competenze, attrezzature e un budget che lievita a ogni sala in più.



Ogni parola, per ogni persona

Con CABOLO® Subtitle l'inclusione è parte integrante dell'evento.

Sottotitoli in tempo reale in sala, in streaming e nelle registrazioni. Chi ha disabilità uditive, chi segue in un'altra lingua, chi è in fondo alla sala o da remoto, legge ciò che viene detto mentre viene detto.

Con gli insight in tempo reale, chi perde un passaggio recupera subito i punti chiave.



Sottotitola tutti i tuoi eventi, con un solo dispositivo

Niente sistemi da mettere in fila, nessuna progettazione di connessioni e collegamenti.

CABOLO® Subtitle si inserisce nel tuo flusso audio-video e lavora con quello che hai già: qualunque telecamera, microfono e sistema professionale.

Colleghi, connetti l'audio-video, sottotitola.



40⁺

Lingue supportate in
modalità multilingue

1

Dispositivo unico per
la produzione AV

100%

Accessibilità istantanea con
le live captions

40⁺

Anni di esperienza nelle
tecnologie del parlato



cabolo® subtitle

Ancora più intelligente, sempre più inclusivo.

Oggi l'AI di CABOLO® Subtitle fa ancora di più.

Grazie agli **insight in tempo reale** estrae sul momento i passaggi chiave e li mette in evidenza.

Chi è arrivato tardi, si è distratto o segue da remoto recupera il filo all'istante e si riallinea alla discussione.

Sottotitoli che includono. Insight che fanno la differenza.



PRONTO ALL'USO



Dal collegamento ai sottotitoli

Nessuna installazione complessa, nessuna progettazione di connessioni.

ACCESSIBILITÀ



Accessibilità e inclusione in 40+ lingue

Contenuti più chiari e leggibili per tutti, perché nessuno resti escluso.

PER GLI EVENTI PIÙ ESIGENTI



Il tuo evento senza pensieri

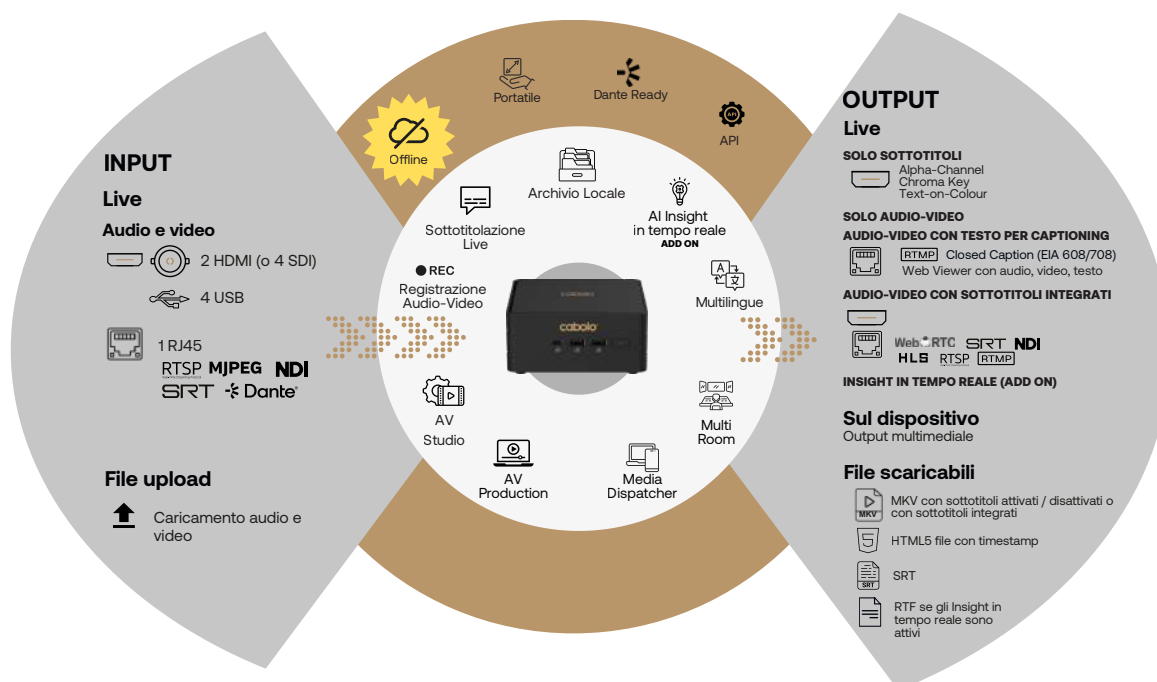
Encoder, mixer, streamer e archivio. Tutto pronto: nessuna incognita di setup, nessuna sorpresa.

MASSIMA RISERVATEZZA



Per gli eventi più sensibili; 100% offline

Audio, video, sottotitoli, niente lascia mai il dispositivo. Nessun cloud, nessun servizio esterno.



*Schema basato sulla versione CABOLO® Subtitle PREMIUM. Le funzionalità disponibili possono variare in base alla versione selezionata.

Collegalo. Connetti audio e video.

Ai sottotitoli pensa CABOLO® Subtitle.

CABOLO® Subtitle si inserisce nel flusso audio-video che hai già.

Registra audio e video, aggiunge i sottotitoli in tempo reale perfettamente allineati all'audio, restituisce gli output che ti servono, per la sala, per lo streaming, per l'archivio.

Esigenze diverse, due versioni, una soluzione

Scegli in base alle tue necessità di installazione.



La magic box che semplifica l'uso

La sottotitolazione che funziona, subito. La colleghi, connetti audio e video, e inizia a sottotitolare. Nessuna configurazione di rete, nessuna installazione: tutto quello che serve è già nella sua magic box.

Una macchina sola, dal microfono al video sottotitolato.



cabolo® subtitle
PREMIUM

Vai oltre la sottotitolazione

La macchina per governare le installazioni complesse.

Protocolli di rete, closed captioning professionale, più sorgenti e più schermi: tutto orchestrato da un solo punto di controllo.

La potenza di una regia AV completa, a bordo.



Dove ogni parola è importante.



CONFERENZE ED EVENTI

Sottotitoli live per ogni persona in sala

Da una presentazione alle conferenze multi-sala: sottotitoli live, rilancio in streaming verso i partecipanti e captioning di alta qualità. Gli insight in tempo reale evidenziano i passaggi chiave mentre l'evento procede, così chi entra a sessione iniziata si riallinea in un attimo. Una sola macchina in regia, nessun abbonamento.



EDUCATION E FORMAZIONE

Lezioni inclusive, completamente registrate e accessibili

Università e centri di formazione soddisfano gli obblighi di accessibilità con lezioni live sottotitolate. Gli insight in tempo reale evidenziano i concetti chiave mentre la lezione procede: chi si perde un passaggio recupera subito, e le registrazioni con captioning ricercabili facilitano lo studio asincrono.



BROADCASTING E STREAMING

Produzione professionale con un solo dispositivo

Per broadcaster, studi e servizi di streaming: closed caption EIA 608/708, output AV diversificati, video mixer integrato e archivio completo. Una produzione di captioning completa, un solo dispositivo.



SETTORE LEGALE E PUBBLICO

Quando la riservatezza è un requisito fondamentale

La garanzia dell'offline CABOLO® è ideale per tribunali, parlamenti ed enti governativi: sottotitoli live, trascrizioni accessibili e archivi indicizzati, tutto generato nella stessa sede, completamente on premise.

Quarant'anni di intelligenza vocale, in un dispositivo unico

*Costruito su 40 anni di innovazione
nelle tecnologie del parlato.
Offline e basato su AI, scelto da
clienti pubblici e privati per
proteggere e valorizzare ogni parola
detta.*



cabolo® subtitle

I TUOI EVENTI. LE TUE CAPTION. SOTTO IL TUO CONTROLLO.



CABOLO®

Via Poli, 29 - 00187 Roma

info@cabolo.com